

697977-2026 - Mise en concurrence

Tchéquie – Travaux de construction – Kanalizace a čistírna odpadních vod Rovečné

OJ S 196/2026 09/10/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Obec Rovečné

Adresse électronique: obec@rovecne.cz

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Kanalizace a čistírna odpadních vod Rovečné

Description: Předmětem veřejné zakázky je výstavba kanalizace a čistírny odpadních vod v obci Rovečné a Malé Tresné. Celkem se jedná o vybudování nových kanalizačních stok v celkové délce 8 270,00 m, vybudování 267 ks kanalizačních přípojek a o vybudování ČOV s kapacitou 800 EO a čerpací stanice. Splašková kanalizace bude řešena jako gravitační a tlaková, odpadní vody budou odváděny do nově vybudované ČOV.

Identifiant de la procédure: 7eeee7ad-e606-4563-9ee9-b995ac51284e

Type de procédure: Restreinte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45000000 Travaux de construction

Nomenclature complémentaire (cpv): 45232440 Travaux de construction de conduites d'eaux d'égouts, 45232400 Travaux de construction d'égouts, 45232423 Travaux de construction de stations de pompage des eaux usées, 45252100 Travaux de construction de stations d'épuration, 45232420 Travaux de construction de stations d'épuration des eaux usées, 45232421 Station de traitement des eaux usées, 45252200 Matériel pour installation de purification, 45231000 Travaux de construction de pipelines, de lignes de communications et de lignes électriques

2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Kraj Vysočina (CZ063)

Pays: Tchéquie

Informations complémentaires: k.ú. Rovečné a Malé Tresné

2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 228 954 248,02 CZK

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

2.1.6. **Motifs d'exclusion**

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

5. Lot

5.1. **Lot: LOT-0001**

Titre: Kanalizace a čistírna odpadních vod Rovečné

Description: Předmětem veřejné zakázky je výstavba kanalizace a čistírny odpadních vod v obci Rovečné a Malé Tresné. Celkem se jedná o vybudování nových kanalizačních stok v celkové délce 8 270,00 m, vybudování 267 ks kanalizačních přípojek a o vybudování ČOV s kapacitou 800 EO a čerpací stanice. Splašková kanalizace bude řešena jako gravitační a tlaková, odpadní vody budou odváděny do nově vybudované ČOV.

Identifiant interne: 001

5.1.1. **Objet**

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45000000 Travaux de construction

Nomenclature complémentaire (cpv): 45232400 Travaux de construction d'égouts, 45232440 Travaux de construction de conduites d'eaux d'égouts, 45232423 Travaux de construction de stations de pompage des eaux usées, 45252100 Travaux de construction de stations d'épuration, 45232420 Travaux de construction de stations d'épuration des eaux usées, 45232421 Station de traitement des eaux usées, 45252200 Matériel pour installation de purification, 45231000 Travaux de construction de pipelines, de lignes de communications et de lignes électriques

5.1.2. **Lieu d'exécution**

Subdivision pays (NUTS): Kraj Vysočina (CZ063)

Pays: Tchéquie

Informations complémentaires: k.ú. Rovečné a Malé Tresné

5.1.3. **Durée estimée**

Durée: 24 Mois

5.1.5. **Valeur**

Valeur estimée hors TVA: 228 954 248,02 CZK

5.1.6. **Informations générales**

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans la demande de participation

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Informations complémentaires: K omezení počtu účastníků, kteří budou vyzváni k podání nabídky (pozvání do druhé fáze řízení) NEDOCHÁZÍ (viz část: Informace o druhé fázi vícefázového zadávacího řízení). Doba trvání smlouvy: 24 měsíců od zahájení stavebních prací.

5.1.7. **Marché public stratégique**

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. **Critères de sélection**

Sources des critères de sélection: Document de marché

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 5

5.1.10. **Critères d'attribution**

Critère:

Type: Prix

Nom: celková nejnižší nabídková cena v Kč bez DPH

Description: seřazení nabídek podle výše nabídkové ceny ceny bez DPH (nižší cena = lepší umístění)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 100

5.1.11. **Documents de marché**

Adresse des documents de marché: <https://nen.nipez.cz/profil/ObeRov>

5.1.12. **Conditions du marché public**

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://nen.nipez.cz/profil/ObeRov>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: tchèque

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Autorisée

Description de la garantie financière: podrobnosti uvedeny v zadávací dokumentaci

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 09/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. **Techniques**

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. **Informations complémentaires, médiation et recours**

Organisation chargée des procédures de recours: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání

žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Česká vodohospodářská s.r.o.

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: Česká vodohospodářská s.r.o.

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Česká vodohospodářská s.r.o.

Numéro d'enregistrement: 26868393

Adresse postale: Hlinská 456
Ville: České Budějovice
Code postal: 37001
Subdivision pays (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)
Pays: Tchéquie
Adresse électronique: vr@czvoda.cz
Téléphone: +420 702058505

Rôles de cette organisation:

Prestataire de services de passation de marché
Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché
Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže
Numéro d'enregistrement: 65349423
Adresse postale: třída Kpt. Jaroše 1926/7
Ville: Brno
Code postal: 60200
Subdivision pays (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)
Pays: Tchéquie
Adresse électronique: posta@uohs.cz
Téléphone: +420 542167111
Adresse internet: <https://uohs.gov.cz>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours
Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Obec Rovečné
Numéro d'enregistrement: 00295281
Adresse postale: Rovečné 82
Ville: Rovečné
Code postal: 59265
Subdivision pays (NUTS): Kraj Vysočina (CZ063)
Pays: Tchéquie
Adresse électronique: obec@rovecne.cz
Téléphone: +420 566574130
Profil de l'acheteur: <https://nen.nipez.cz/profil/ObeRov>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 4528bc98-e743-4cdc-bae0-0f35a669ef99 - 01
Type de formulaire: Mise en concurrence
Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Sous-type d'avis: 16
Date d'envoi de l'avis: 08/10/2026 07:17:29 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: tchèque

Numéro de publication de l'avis: 697977-2026

Numéro de publication au JO S: 196/2026

Date de publication: 09/10/2026